

АО «ЭНЕРГОПРОЕКТ ВИСОКОГРАДНЯ», г. БЕЛГРАД
Реклассификация бухгалтерского баланса и отчета о доходах и убытках

за 2010, 2009, 2008, 2007, 2006 г.г.

АО «ЭНЕРГОПРОЕКТ ВИСОКОГРАДНЯ», г. БЕЛГРАД

Реклассификация бухгалтерского баланса и отчета о доходах и убытках
за 2010, 2009, 2008, 2007, 2006 г.г.

1. На Ваш запрос нами была проведена реклассификация Баланса АО «Энергопроект Високоградня», г. Белград по состоянию на 31 декабря 2010, 2009, 2008, 2007 и 2006 г, и отчета о доходах и убытках за указанный период, по форме соответствующей Международным бухгалтерским стандартам/ Международным стандартам финансовой отчетности, выданными Советом по международным бухгалтерским стандартам.
2. Бухгалтерский баланс и Отчет о доходах и убытках, являющиеся предметом настоящего отчета, базируются на финансовых отчетах, разработанных в соответствии с действующими местными нормами, с проведением реклассификации.
3. Аудитом охвачены периоды, заканчивающиеся 31 декабря 2010, 2009, 2008, 2007 и 2006гг.

Представленные финансовые отчеты за 2010, 2009, 2008, 2007 и 2006гг, представляют собой консолидированные суммы которые, кроме головного офиса в стране включают и зарубежные дочерние предприятия – осуществляющие деятельность в составе АО «Энергопроект Високоградня» г. Белград.

г. Белград, 31.04.2011г.

Директор

Боголюб Алексич
Уполномоченный аудитор



АО ЭНЕРГОПРОЕКТ-ВИСОКОГРАДНЯ

БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС
по состоянию на 31 декабря 2010, 2009, 2008, 2007 и 2006 гг.
(аудит за отчетные годы)

	2010 (долл. США 000) Консолидиро- ванный	2009 (долл. США 000) Консолидиро- ванный	2008 (долл. США 000) Консолидиро- ванный	2007 (долл. США 000) Консолидиро- ванный	2006 (долл. США 000) Консолидиро- ванный
АКТИВЫ:					
ДОЛГОСРОЧНОЕ ИМУЩЕСТВО					
Нематериальные вложения	89	101	114	120	52
Недвижимость, сооружения и оборудование	16.230	21.088	23.917	22.439	21.231
Участия в капитале	465	573	540	1.575	909
Прочие долгосрочные финансовые кредиты	4.963	2.891	14.009	13.499	5.910
Всего долгосрочное имущество	21.747	24.653	38.580	37.633	28.102
ОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ					
Резервы	20.593	21.340	43.086	91.292	46.353
Средства, предназначенные для продаж	3.201	3.201	3.225	4.180	4.078
Дебиторская задолженность	35.807	30.431	25.219	28.190	23.034
Краткосрочные финансовые вложения	2.060	1.471	1.411	3.087	1.247
Денежные средства и их эквиваленты	8.271	9.586	7.903	6.733	6.011
Прочая краткосрочная дебиторская задолженность и активные разграничения	99	249	1.838	3.344	351
Всего оборотные активы:	70.031	66.278	82.682	136.826	81.074
Обязательства по отложенному налогу	74				102
ВСЕГО АКТИВЫ:	91.852	90.931	121.262	174.459	109.278
ВНЕБАЛАНСОВЫЕ АКТИВЫ	94.941	79.235	106.664	81.458	-

Примечание: финансовые отчеты выполнены в соответствии с отечественным законодательством.

Перерасчет динаров в доллары США выполнен по курсу на 31 декабря

2010 г. который составил 79.2802 динаров за 1 доллар США

2009 г. который составил 66.7285 динаров за 1 доллар США

2008 г. который составил 62.9000 динаров за 1 доллар США

2007 г. который составил 53.7267 динаров за 1 доллар США

2006 г. который составил 59.9757 динаров за 1 доллар США



(Signature)
Боголюб Алексич
Уполномоченный аудитор

АО ЭНЕРГОПРОЕКТ-ВИСОКОГРАДНЯ

БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС
по состоянию на 31.декабря 2010, 2009, 2008, 2007 и 2006 гг.
(аудит за отчетные годы)

	2010 (долл. США 000) Консолидиро- ванный	2009 (долл. США 000) Консолидиро- ванный	2008 (долл. США 000) Консолидиро- ванный	2007 (долл. США 000) Консолидиро- ванный	2006 (долл. США 000) Консолидиро- ванный
ПАССИВЫ:					
КАПИТАЛ					
Уставный и прочие капиталы	15.866	18.874	20.017	23.409	20.979
Резервы	857	1.014	1.004	984	790
Оценочные резервы	2.300	2.095	2.128	3.000	2.432
Нераспределенная прибыль	6.204	6.370	5.890	8.058	5.642
Всего капитал:	25.227	28.353	29.039	35.451	29.843
Долгосрочные обязательства	951	1.700	908	957	-
Долгосрочные кредиты	1.522	2.576	3.835	1.167	1.941
Прочие долгосрочные обязательства	11	1.135	1.880	2.007	7.529
КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА					
Краткосрочные финансовые обязательства	26.609	22.402	19.143	18.142	2.327
Обязательства в связи с деятельностью	33.128	29.788	61.079	109.403	54.343
Обязательства по НДС и прочие взыскания	891	1.447	1.133	915	3.541
Прочие краткосрочные обязательства и пассивные разграничения	3.512	3.490	4.164	6.357	9.754
Всего краткосрочные обязательства:	64.140	57.127	85.519	134.817	69.965
Отложенные налоговые обязательства		40	81	58	
ВСЕГО ПАССИВЫ	91.852	90.931	121.262	174.459	109.278
ВНЕБАЛАНСОВЫЕ ПАССИВЫ	94.941	79.235	106.664	81.458	-

Примечание: финансовые отчеты выполнены в соответствии с отечественным законодательством.

Перерасчет динаров в доллары США выполнен по курсу на 31.декабря

2010 г. который составил 79.2802 динаров за 1 доллар США

2009 г. который составил 66.7285 динаров за 1 доллар США

2008 г. который составил 62.9000 динаров за 1 доллар США

2007 г. который составил 53.7267 динаров за 1 доллар США

2006 г. который составил 59.9757 динаров за 1 доллар США



Боголюб Алексич
Уполномоченный аудитор

АО ЭНЕРГОПРОЕКТ-ВИСОКОГРАДНЯ
ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ

за период 2010, 2009, 2008, 2007 и 2006 гг.
(аудит за отчетные годы)

	2010 (долл. США 000) Консолидиро- ванный	2009 (долл. США 000) Консолидиро- ванный	2008 (долл. США 000) Консолидиро- ванный	2007 (долл. США 000) Консолидиро- ванный	2006 (долл. США 000) Консолидиро- ванный
Деловые доходы					
Выручка от продажи	58.679	128.347	167.294	87.153	121.271
Доход от задействования мощностей и товаров	102	507	221	474	86
Увеличение стоимости резервов мощностей	3.299	8.120	20.725	46.189	35.600
Уменьшение стоимости резервов мощностей	(2.394)	(16.593)	(68.541)	(3.032)	(36.776)
Прочие деловые доходы	701	1.243	955	1.133	1.293
Всего доходы	60.388	121.624	120.654	131.916	121.474
Деловые расходы					
Закупочная стоимость проданного товара	34	365	152	207	864
Материальные расходы	14.990	31.292	31.897	37.672	37.163
Расходы на рабочую силу	23.564	30.474	30.900	34.799	33.911
Амортизационные расходы	2.619	3.777	2.483	3.136	2.627
Прочие деловые расходы	26.749	57.133	54.386	54.943	42.866
Всего расходы	67.956	123.041	119.818	130.758	117.431
Деловая прибыль (убыток)	(7.569)	(1.417)	836	1.159	4.043
Чистые финансовые доходы/(расходы)	1.648	(1.159)	405	873	(1.665)
Чистые прочие доходы/(расходы)	6.904	3.332	1.022	2.184	(187)
Прибыль до налогообложения	983	756	2.263	4.215	2.191
Налог на прибыль	227	77	209	77	59
ЧИСТАЯ ПРИБЫЛЬ (УБЫТОК)	756	679	2.054	4.138	2.132

Примечание: финансовые отчеты выполнены в соответствии с отечественным законодательством.

Перерасчет динаров в доллары США выполнен по курсу на 31 декабря

2010 г. который составил 79.2802 динаров за 1 доллар США

2009 г. который составил 66.7285 динаров за 1 доллар США

2008 г. который составил 62.9000 динаров за 1 доллар США

2007 г. который составил 53.7267 динаров за 1 доллар США

2006 г. который составил 59.9757 динаров за 1 доллар США



Боголюб Алексич
Уполномоченный аудитор

АО ЭНЕРГОПРОЕКТ-ВИСОКОГРАДНЯ

БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС
по состоянию на 31 декабря 2010, 2009, 2008, 2007 и 2006 гг.
(аудит за отчетные годы)

	2010 (ЕУР 000) Консолидиро- ванный	2009 (ЕУР 000) Консолидиро- ванный	2008 (ЕУР 000) Консолидиро- ванный	2007 (ЕУР 000) Консолидиро- ванный	2006 (ЕУР 000) Консолидиро- ванный
АКТИВЫ:					
ДОЛГОСРОЧНОЕ ИМУЩЕСТВО					
Нематериальные вложения	67	70	81	82	39
Недвижимость, сооружения и оборудование	12.196	14.675	16.979	15.215	16.118
Участия в капитале	349	399	383	1.068	690
Прочие долгосрочные финансовые кредиты	3.729	2.012	9.945	9.153	4.487
Всего долгосрочное имущество	16.341	17.156	27.388	25.517	21.334
ОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ					
Резервы	15.476	14.850	30.588	61.901	35.190
Средства, предназначенные для продаж	2.406	2.228	2.272	2.834	3.096
Дебиторская задолженность	26.909	21.177	17.920	19.114	17.487
Краткосрочные финансовые вложения	1.548	1.024	1.002	2.093	947
Денежные средства и их эквиваленты	6.216	6.671	5.611	4.565	4.563
Прочая краткосрочная дебиторская задолженность и активные разграничения	74	173	1.305	2.268	267
Всего оборотные активы:	52.629	46.123	58.698	92.776	61.550
Обязательства по отложенному налогу	55				78
ВСЕГО АКТИВЫ:	69.025	63.279	86.086	118.293	82.962
ВНЕБАЛАНСОВЫЕ АКТИВЫ	71.346	55.139	75.723	55.233	-

Примечание: финансовые отчеты выполнены в соответствии с отечественным законодательством.

Перерасчет динаров в ЕУР выполнен по курсу на 31 декабря

2010 г. который составил 105,4982 динаров за 1 ЕУР

2009 г. который составил 95,8888 динаров за 1 ЕУР

2008 г. который составил 88,6010 динаров за 1 ЕУР

2007 г. который составил 79,2362 динаров за 1 ЕУР

2006 г. который составил 79,0000 динаров за 1 ЕУР



Боголюб Алексич
Уполномоченный аудитор

АО ЭНЕРГОПРОЕКТ-ВИСОКОГРАДНЯ

БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС

по состоянию на 31.декабря 2010, 2009, 2008, 2007 и 2006 гг.
(аудит за отчетные годы)

	2010 (ЕУР 000) <u>Консолидиро- ванный</u>	2009 (ЕУР 000) <u>Консолидиро- ванный</u>	2008 (ЕУР 000) <u>Консолидиро- ванный</u>	2007 (ЕУР 000) <u>Консолидиро- ванный</u>	2006 (ЕУР 000) <u>Консолидиро- ванный</u>
ПАССИВЫ:					
КАПИТАЛ					
Уставный и прочие капиталы	11.923	13.134	14.211	15.873	15.927
Резервы	644	706	713	667	601
Оценочные резервы	1.728	1.458	1.510	2.034	1.846
Нераспределенная прибыль	4.662	4.433	4.181	5.464	4.283
Всего капитал:	18.957	19.731	20.615	24.038	22.657
Долгосрочные обязательства	715	1.183	644	649	-
Долгосрочные кредиты	1.144	1.793	2.723	792	1.473
Прочие долгосрочные обязательства	9	790	1.334	1.361	5.716
КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА					
Краткосрочные финансовые обязательства	19.996	15.589	13.590	12.301	1.766
Обязательства в связи с деятельностью	24.895	20.729	43.361	74.182	41.257
Обязательства по НДС и прочие взыскания	669	1.007	805	620	2.688
Прочие краткосрочные обязательства и пассивные разграничения	2.640	2.429	2.956	4.311	7.405
Всего краткосрочные обязательства:	48.201	39.754	60.712	91.414	53.116
Отложенные налоговые обязательства		28	58	40	-
ВСЕГО ПАССИВЫ	69.025	63.279	86.086	118.293	82.962
ВНЕБАЛАНСОВЫЕ ПАССИВЫ	71.346	55.139	75.723	55.233	-

Примечание: финансовые отчеты выполнены в соответствии с отечественным законодательством.

Перерасчет динаров в ЕУР выполнен по курсу на 31 декабря

2010 г. который составил 105,4982 динаров за 1 ЕУР

2009 г. который составил 95,8888 динаров за 1 ЕУР

2008 г. который составил 88,6010 динаров за 1 ЕУР

2007 г. который составил 79,2362 динаров за 1 ЕУР

2006 г. который составил 79,0000 динаров за 1 ЕУР



Боголюб Алексич
Уполномоченный аудитор

АО ЭНЕРГОПРОЕКТ-ВИСОКОГРАДНЯ

ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ
за период 2010, 2009, 2008, 2007 и 2006 гг.
(аудит за отчетные годы)

	2010 (ЕУР 000) Консолидиро- ванный	2009 (ЕУР 000) Консолидиро- ванный	2008 (ЕУР 000) Консолидиро- ванный	2007 (ЕУР 000) Консолидиро- ванный	2006 (ЕУР 000) Консолидиро- ванный
Деловые доходы					
Выручка от продажи	44.096	89.316	129.193	59.095	92.068
Доход от задействования мощностей и товаров	77	353	170	322	65
Увеличение стоимости резервов мощностей	2.479	5.651	16.006	31.318	27.027
Уменьшение стоимости резервов мощностей	(1.799)	(11.547)	(52.931)	(2.056)	(27.920)
Прочие деловые доходы	527	865	738	768	981
Всего доходы	45.380	84.638	93.176	89.447	92.221
Деловые расходы					
Закупочная стоимость проданного товара	25	254	118	140	656
Материальные расходы	11.265	21.776	24.633	25.544	28.214
Расходы на рабочую силу	17.708	21.207	23.863	23.596	25.745
Амортизационные расходы	1.968	2.628	1.917	2.127	1.994
Прочие деловые расходы	20.101	39.759	41.999	37.255	32.543
Всего расходы	51.067	85.624	92.530	88.661	89.152
Деловая прибыль (убыток)	(5.687)	(986)	646	786	3.069
Чистые финансовые доходы/(расходы)	1.238	(807)	313	592	(1.264)
Чистые прочие доходы/(расходы)	5.188	2.319	789	1.481	(141)
Прибыль до налогообложения	739	526	1.748	2.858	1.663
Налог на прибыль	170	54	162	52	45
ЧИСТАЯ ПРИБЫЛЬ (УБЫТОК)	569	472	1.586	2.806	1.618

Примечание: финансовые отчеты выполнены в соответствии с отечественным законодательством.

Перерасчет динаров в ЕУР выполнен по курсу на 31. декабря

2010 г. который составил 105,4982 динаров за 1 ЕУР

2009 г. который составил 95.8888 динаров за 1 ЕУР

2008 г. который составил 88.6010 динаров за 1 ЕУР

2007 г. который составил 79.2362 динаров за 1 ЕУР

2006 г. который составил 79.0000 динаров за 1 ЕУР



Боголюб Алексич
Уполномоченный аудитор